



QK-FTP40 INFRARED BARRIER



ENGLISH

DESCRIPTION:

The infrared barrier is made up by a projector and a receiver which are stored in a sealing aluminium enclosure. The lens is horizontally adjustable to 90°. Featuring IP66 protection.

APPLICATIONS:

The infrared barrier system is suitable for the protection of automatic opening systems. It can be used for security or as an opening consensus device. Thanks to its sturdy enclosure, it is ideal for industrial use.

MODEL:

QK-FTP40 Max range 40 mt

TECHNICAL DATA:

Emission:	infrared with GA AS diode
Wavelength :	950 nM
Continuous modulation:	1.33 KHz
Power requirements:	12/24 VAC/VDC (depending on jumper insertion)
Absorptions:	110 mA to 24 VAC (tx+rx)
Operating temperature:	-10°C+60°C
Contact:	NA and NC with double relay in series
Max relay contact power:	1A to 24VAC (resistive load)
Led transmitter:	Power signal
Led receiver:	Signal for alignment with transmitter
Horizontal adjustment:	Through a rotation support with screw block

PACKAGING:

The package includes n. 1 Transmitter in a metal container and n. 1 Receiver in a metal container.

INSTALLATION:

The transmitter and the receiver must be attached on to the same geometric axis at the same height from the ground. When installing multiple units, keep in mind that the two receivers positioned on the same side can receive the beam from the same transmitter, mounted on the opposite side. To avoid this from happening, it is important to find the proper distance between the transmitters and receivers, while remembering that the infrared beam has an opening of 15° at 1 meter.

INSTALLATION PROCEDURE:

- the infrared barrier can be installed on any type of level structure and flat surface
- after separating the cover from the support base and removing the electronic circuit to avoid damaging it, attach the base to the wall
- run the cables through using the special holes being sure to insert the cable glands for a proper hold
- proceed with making the connections as shown in the attached figure
- turn on the projector and the receiver and centre them; their alignment will be confirmed when the led on the receiver turns on
- attach the cover onto the base, being sure that the hexagon socket head screws are firmly fixed so that the seals around are perimeter are under pressure.

This equipment must be used and installed in full compliance with the manufacturer's instructions and current safety standards. The manufacturer cannot be held liable for eventual damages that may result from improper or unreasonable use.

The Manufacturer declares that the product is in conformity with EN12453 - EN 954-1



QK-FTP40

BARRIÈRE INFRAROUGE



DESCRIPTION:

La barrière infrarouge se compose d'un projecteur et d'un récepteur. Ces derniers sont logés dans un boîtier étanche en aluminium. L'optique peut être réglée de 90° en horizontal. L'indice de protection est IP66.

POSSIBILITÉS D'UTILISATION:

Elles sont idéales pour la protection d'ouvertures automatiques. Elles peuvent être utilisées comme systèmes de sécurité ou bien encore comme dispositifs servant à autoriser l'ouverture. Grâce à la robustesse du boîtier, elles sont particulièrement indiquées dans le secteur industriel.

MODÈL:

QK-FTP40 Portée max. 40 m.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Émission:	infrarouge avec diode GA AS
Longueur d'onde:	950 nM
Modulation continue:	1,33 KHz
Alimentation:	12/24 VAC/VDC (suivant l'introduction du fil volant)
Absorptions:	110 mA a 24 VAC (tx+rx)
Température de fonctionnement:	-10°C+60°C
Contact:	NO et NF avec double relais en série
Courant max. contact relais:	1A à 24VAC (charge résistive)
Voyant lumineux émetteur:	Signalisation alimentation
Voyant lumineux récepteur:	Signalisation alignement avec l'émetteur
Réglage horizontal:	à travers rotation du support avec blocage à vis

EMBALLAGE:

Le conditionnement contient 1 Émetteur dans une boîte en métal et 1 Récepteur dans une boîte en métal.

INSTALLATION:

L'émetteur et le récepteur doivent être fixés sur le même axe géométrique et à la même hauteur par rapport au terrain. Dans le cas d'une installation de plusieurs unités, il est important de savoir que deux récepteurs positionnés du même côté peuvent recevoir le faisceau de l'émetteur habituel, monté sur le côté opposé. Pour remédier à ce phénomène, il est indispensable de trouver la distance correcte entre les émetteurs et les récepteurs, sachant que le faisceau infrarouge a une ouverture de 15° à 1 m.

PROCÉDURE DE MONTAGE:

- Les barrières peuvent être montées sur tout type de structure et de surface plate.
- Après avoir séparé le couvercle de la base de support et ôté le circuit électronique, de façon à éviter que ce dernier ne soit endommagé, fixer la base à la paroi.
- Faire passer les câbles dans les trous destinés à cet effet en ayant soin d'introduire les presse-câbles, de façon à garantir une tenue adéquate.
- Procéder aux connexions en se conformant au schéma annexé.
- Alimenter le projecteur et le récepteur, puis procéder au centrage: la bonne exécution de l'opération de centrage sera confirmée par l'allumage du voyant lumineux, placé sur le récepteur.
- Remonter le couvercle sur la base en veillant à ce que les vis de fixation à six pans creux soient bien serrées, afin que la garniture périmétrale d'étanchéité soit sous pression.

Ces appareils devront être installés et utilisés en conformité avec les indications fournies par le fabricant et dans le plein respect des normes de sécurité en vigueur. Le fabricant décline toute responsabilité pour les éventuels dommages dérivant d'usages impropres, erronés et insensés.

The Manufacturer declares that the product is in conformity with EN12453 - EN 954-1



QK-FTP40

BARRIERA ALL'INFRAROSSO



DESCRIZIONE:

La barriera all'infrarosso è composta da proiettore e ricevitore. Questi, sono alloggiati in un contenitore d'alluminio a tenuta. L'ottica è regolabile in orizzontale di 90°. Il grado di protezione è IP66

POSSIBILITÀ DI IMPIEGO:

Sono adatte per la protezione di aperture automatiche. Possono essere usate come sicurezze o come dispositivi di consenso apertura. Grazie alla robustezza del contenitore sono particolarmente indicate nel settore industriale.

MODELLO:

QK-FTP40 Portata max 40 mt

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Emissione:	infrarosso con diodo GA AS
Lunghezza d'onda:	950 nM
Modulazione continua:	1,33 KHz
Alimentazione:	12/24 VAC/VDC (a seconda dell'inserimento del jumper)
Assorbimenti:	110 mA a 24 VAC (tx+rx)
Temperatura di funzionamento:	-10°C+60°C
Contatto:	NA e NC con doppio rele in serie
Max corrente contatto rele:	1A a 24VAC (carico resistivo)
Led trasmittente:	Segnalazione alimentazione
Led ricevente:	Segnalazione allineamento con la trasmittente
Regolazione orizzontale:	Mediante rotazione supporto con blocco a vite

IMBALLO:

La confezione comprende n. 1 Trasmittitore in contenitore di metallo e n. 1 Ricevitore in contenitore di metallo

INSTALLAZIONE:

Trasmittitore e ricevitore vanno fissati sullo stesso asse geometrico ed alla stessa altezza dal terreno.

In caso di installazione di più unità, occorre tener presente che due ricevitori posizionati sullo stesso lato, possono ricevere il fascio dal solito trasmettente, montato sul lato opposto. Per ovviare a questo fenomeno è importante trovare la giusta distanza tra i trasmettitori e ricevitori, tenendo conto che il fascio all'infrarosso ha un'apertura di 15° a mt 1

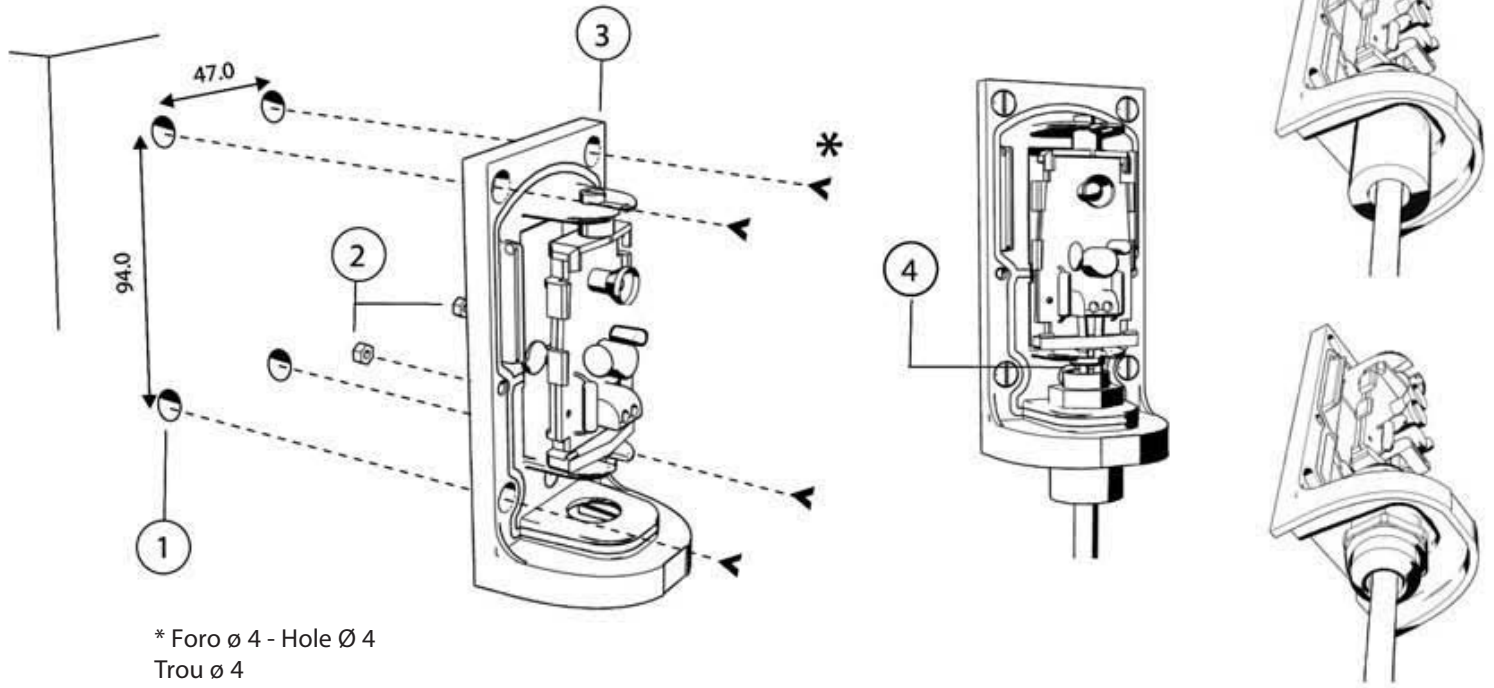
PROCEDURA DI MONTAGGIO:

- il montaggio dell barriere è possibile su ogni tipo di stuttura e superficie piana
- dopo avere separato il coperchio dalla base di supporto ed avere asportato il circuito elettronico onde evitare danneggiamenti dello stesso ,fissare la base alla parete
- passare i cavi utilizzando gli appositi prefori avendo cura di inserire i pressacavi per una adeguata tenuta
- procedere ai collegamenti ,come da schema allegato
- alimentare proiettore e ricevitore ,procedere al centraggio,che una volta ottenuto è confermato dall'accensione del led sul ricevitore
- fissare il coperchio sulla base ,assicurarsi che le viti di fissaggio a cava esagonale siano ben serrate affinché la guarnizione perimetrale di tenuta sia sotto pressione.

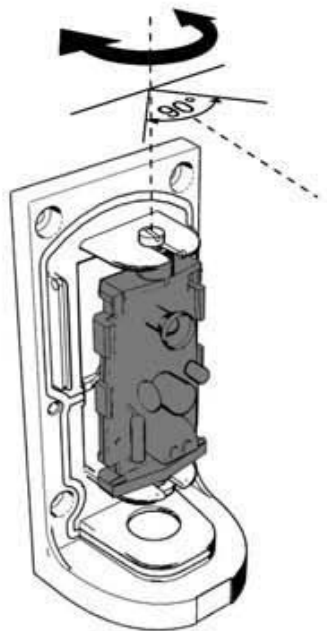
L'uso e l'installazione di queste apparecchiature deve rispettare rigorosamente le indicazioni fornite dal costruttore e le norme di sicurezza vigenti. Il costruttore non può essere responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri sbagliati e irragionevoli.

The Manufacturer declares that the product is in conformity with EN12453 - EN 954-1

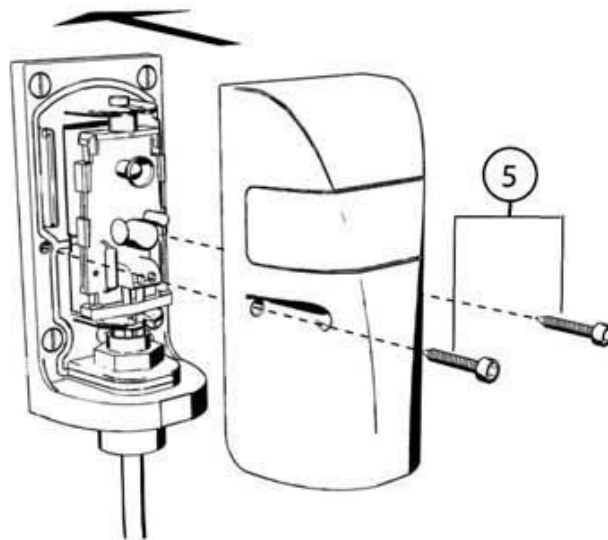
1 Montaggio - Installation
Montage



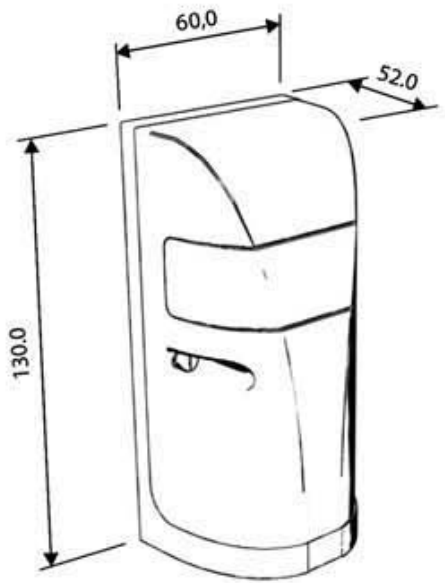
2 Orientamento
Orientation - Orientation



3 Chiusura contenitore
Closing the enclosure - Fermeture
boitier



4 Dimensioni d'ingombro
Dimensions
Dimensions d'encombrement



5 Connessioni
Connections - Connexions

